



## California Department of Pesticide Regulation

1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300  
www.cdpr.ca.gov

### BRANCHES

**Enforcement**  
916-324-4100

**Northern Regional Office**  
916-324-4100

**Central Regional Office**  
559-243-8111

**Southern Regional Office**  
714-279-7690

**Environmental Monitoring**  
916-324-4039

**Fiscal Operations**  
916-324-1350

**Information Technology**  
916-445-4110

**Medical Toxicology**  
916-445-4233

**Product Compliance**  
916-445-4159

**Pest Management and Licensing**  
916-445-3914

**Licensing/Certification**  
916-445-4038

**Personnel**  
916-322-4553

**Pesticide Registration**  
916-445-4400

**Worker Health and Safety**  
916-445-4222

## No encienda la 'mecha' sin comprobar su seguridad

Los nebulizadores de descarga completa (*total release foggers*), conocidos también como "bombas contra insectos," son pesticidas de tipo nebulizador que aplican un rocío muy fino a la zona que se quiere tratar. Estos productos contienen propulsores que rápidamente dispersan el pesticida en un fino rocío al activar el mecanismo nebulizador. La gente usa insecticidas nebulizadores en sus hogares para matar cucarachas, pulgas y otras plagas. Puesto que el aerosol en estos nebulizadores generalmente es inflamable, si no se les usa

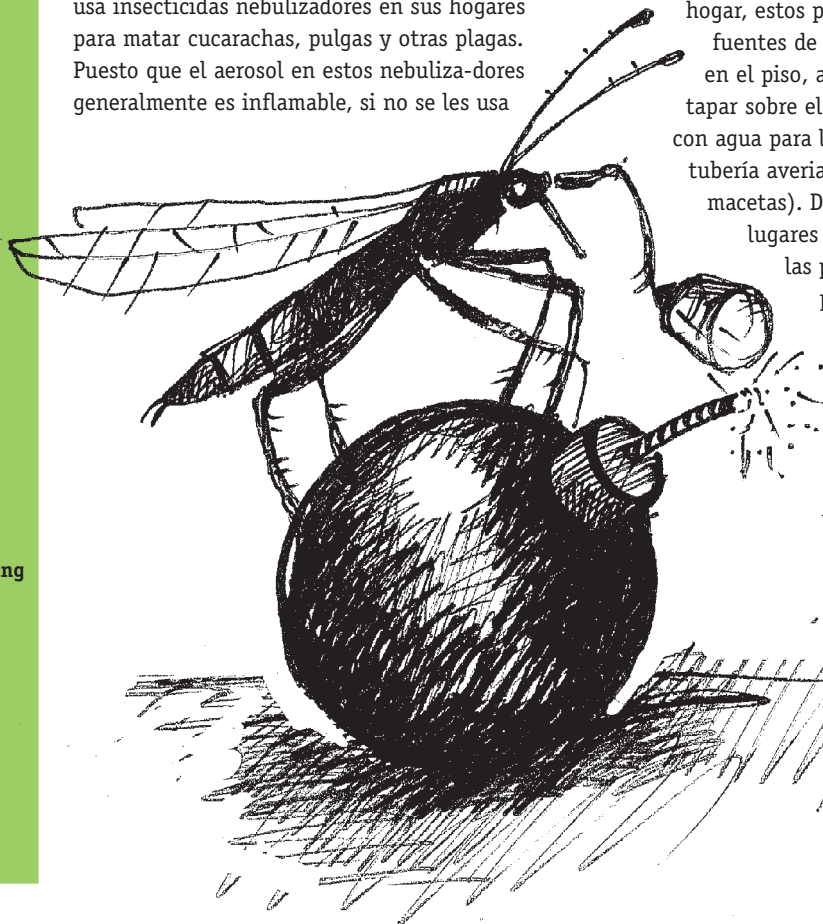
correctamente, podrían provocar un incendio o explosión. El tomar sencillas medidas de precaución le ayudará a evitar problemas.

### Lo primero es prevenir las plagas

La manera más eficaz de evitar tener que recurrir a pesticidas es usando métodos de control que reduzcan o eliminen las plagas. En el hogar, estos podrían incluir el quitar fuentes de alimento (como migajas en el piso, alimento en platos sin tapar sobre el mostrador) y agua (platos con agua para los animales domésticos, tubería averiada, bandejas debajo de las macetas). Debe también eliminar los lugares donde se puedan esconder las plagas, al igual que donde puedan reproducirse (como en basura y desechos de plantas).

### Medidas de precaución

El uso de los nebulizadores es tan simple que quienes los usan a veces olvidan que contienen sustancias sumamente inflamables que pueden, si no se usan de la manera debida, hacer que se convier-



tan en verda-deras bombas. Anualmente en California estas "bombas contra insectos" explotan y se incendian cuando quienes las usan no toman simples medidas de seguridad.

### Use sólo la cantidad de pesticida que necesite.

Cuando se usan demasiados nebulizadores a la vez, se pueden acumular niveles peligrosos de vapores inflamables y explotar. Lea y siga las instrucciones en la etiqueta sobre el número recomendado de latas de nebulizadores en aerosol que puede usar. Un nebulizador de 6 u 8 onzas es suficiente

para un apartamento o un área reducida. Generalmente el usar no más de una onza del producto por cada 1,000 pies cúbicos en el hogar es todo lo que se necesita, y a la vez se elimina el riesgo de un fuego y aún ser efectivo. (Para calcular cuántos pies cúbicos hay en el área a tratar, multiplique el ancho, largo y alto de cada habitación y sume el total de todas las habitaciones. Por ejemplo, una habitación de 8 x 10 x 10 pies tiene 800 pies cúbicos).

No use más de un nebulizador por habitación. No use nebulizadores en lugares pequeños y encerrados, como armarios y roperos o debajo de mostradores o mesas. Nunca los use en una habitación que mida menos de 5 pies por 5 pies. En este caso, lo que debe de hacer es dejar que entre el rocío de las otras habitaciones. El usar demasiados nebulizadores no controlará mejor las plagas que si usa solamente la cantidad recomendada en la etiqueta del producto. Simplemente malgastará su dinero y, lo que es peor, se arriesgará y pondrá en peligro a su familia y su hogar. Si cree que un solo nebulizador no le dará un buen resultado, es mejor tratar su hogar una segunda vez o probar otro método más efectivo para el control de plagas. Usted también puede comunicarse con la oficina de Extensión Cooperativa de la Universidad de California de su condado y preguntar cómo prevenir infestaciones de plagas y métodos para controlar las cucarachas, pulgas y otras plagas que no requieran del uso de sustancias químicas. Encontrará el número de teléfono en el directorio telefónico, generalmente en la sección de oficinas gubernamentales locales.

### Cierre TODA llave o fuente de encendido.

Es más probable que ocurra un accidente si una buena cantidad de rocío entra en contacto con alguna fuente de fuego, como una flama, una llama piloto o una chispa de algún electrodoméstico que automaticamente se prende y apaga, como los refrigeradores o acondicionadores de aire. Llame a la compañía de gas si necesita ayuda con las llamas piloto.

### Otras medidas de precaución importantes.

Debe tomar las medidas a continuación al usar todo tipo de pesticida, incluso los nebulizadores:

- Lea y siga cuidadosamente las instrucciones en la etiqueta antes de usar el producto.
- Mantenga todo pesticida bajo llave en un armario o cobertizo fuera del alcance de los niños.
- Enseñe a los niños que no deben tocar ningún pesticida ni otras sustancias químicas caseras.
- Tenga el número de teléfono del Centro de Control de Envenenamientos (*Poison Control Center*) de su localidad cerca del teléfono.
- Asegúrese que los niños, animales domésticos, juguetes y alimentos sin cubrir se encuentran lejos de las zonas a tratar.
- Ventile la zona de manera adecuada al terminar el tratamiento y antes de volver a ocuparla.

**¿Tiene preguntas?** Si tiene alguna pregunta sobre el uso adecuado de pesticidas, comuníquese con el comisionado de agricultura de su condado, quien se encarga de hacer cumplir las leyes y reglamentos sobre pesticidas. Encontrará el número de teléfono en las páginas blancas del directorio telefónico local, generalmente en la sección de oficinas gubernamentales locales.

Use sólo la cantidad de pesticida que necesite.

■  
Apague las llamas piloto o mecheros y otras fuentes de encendido.

■  
Lea y siga cuidadosamente las instrucciones en la etiqueta.



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en "Boletín para los Consumidores" ("Consumer Fact Sheets").

¿Queja del pesticida?

**1-87PestLine**  
LÍNEA DE INFORMACIÓN

1-877-378-5463

